

389L0130

N:o L 49/26

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

21.2.89

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 13 päivänä helmikuuta 1989,

markkinahintaisen bruttokansantuotteen muodostamisen yhdenmukaistamisesta

(89/130/ETY, Euratom)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-

sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perus-

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽²⁾,

sekä katsoo, että

jäsenvaltioiden markkinahintaiselle bruttokansantuotteelle, jäljempänä "BKTmh", perustuvan täydentävän, oman voimavaran luominen yhteisöille tuo mukanaan tarpeen lujittaa kyseisen yhdistelmän vertailukelpoisuutta ja luotettavuutta,

sisämarkkinoiden toteutuminen lisää kansainvälisesti vertailukelpoisten, BKTmh:a ja sen osia koskevien tietojen tarvetta; tiedot ovat myös tärkeä erittelyn väline talouspolitiikkojen yhteensovittamisessa,

BKTmh-tietojen olisi oltava käsitteiltään ja käytännössä sekä jäsenvaltioiden talouden esittämisessä vertailukelpoisia,

BKTmh:n käsitteiden vertailukelpoisuus varmistetaan ainoastaan siinä tapauksessa, että noudatetaan Euroopan kansantalouden tilinpitojärjestelmän (EKT) asiaa koskevia määritelmiä ja laskentasääntöjä,

BKTmh:n vertailukelpoisuus riippuu käytännössä käytettävistä laadintamenetelmistä ja käytettävissä olevista

perustiedoista; BKTmh:n kattavuuden parantaminen edellyttää tilastopohjan ja arviointimenetelmien kehittämistä, ja

BKTmh:n vertailukelpoisuuden ja edustavuuden varmistamiseksi ja arvioimiseksi olisi luotava menettelytapa; tätä tarkoitusta varten tulisi asettaa komitea, jolla varmistetaan jäsenvaltioiden ja komission kiinteä yhteistyö,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

I OSASTO

Markkinahintaisen bruttokansantuotteen määrittely

1 artikla

BKTmh määritellään voimassaolevan Euroopan kansantalouden tilinpitojärjestelmän (EKT) kanssa yhdenmukaisella tavalla.

BKTmh lasketaan lisäämällä markkinahintaiseen bruttokotimaantuotteeseen (GDPmp, EKT koodi: N 1) ulkomailta saadut palkat, työntekijöiden korvaukset (R 10) sekä pääoma- ja yrittäjätulot (R 40) ja vähentämällä vastaavat, ulkomaille maksetut menot.

2 artikla

GDPmp:lla kuvataan kotimaan tuotantoyksiköiden harjoittaman tuotantotoiminnan lopullista tulosta. GDPmp voidaan, viitaten EKT:hen, esittää kolmesta eri näkökulmasta:

1. Tuotos

GDPmp (N 1) on tavaroiden ja palvelujen tuotoksen (P 10) ja välituotekäytön (P 20), lisättynä tuotteiden arvonlisävero (R 21) ja tuotteiden nettomääräiset tuontiverot (ei kuitenkaan arvonlisävero) (R 29), välinen erotus.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 185, 15.7.1988, s. 24⁽²⁾ EYVL N:o C 187, 18.7.1988, s. 142

2. *Kulut*

GDPmp (N 1) on kotitalouksien ja yksityisten, voittoa tavoittelemattomien yhteisöjen sekä julkis-yhteisöjen suorittaman, talousalueella tapahtuneen lopullisen kulutuksen (P 30), kiinteän pääoman bruttomuodostuksen (P 41), varastojen muutoksen (P 42) sekä viennin (P 50) ja tuonnin (P 60) välisen erotuksen summa.

3. *Tulot*

GDPmp (N 1) on palkansaajille maksettujen korvausten (R 10), talouden bruttotoimintaylijäämän (N 2) ja tuotantoon sekä tuontiin liittyvien verojen (R 20) summa, vähennettynä tukipalkkioilla (R 30).

II OSASTO

BKTmh:n laskentamenetelmää ja BKTmh-tietojen toimittamista koskevat säännökset

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on luotava BKTmh 1 artiklan mukaisesti kansallisten laskentamenettelyjen yhteydessä.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Euroopan yhteisöjen tilastotoimisto, Eurostat) 1 päivään lokakuuta mennessä joka vuosi kansallisten laskentamenettelyjen yhteydessä tuotetut yhdistettyä BKTmh:a ja sen osia koskevat luvut 1 ja 2 artiklassa tarkoitettujen EKT:n määritelmien mukaisesti. Jäsenvaltioiden on toimitettava myös tarpeelliset tiedot siitä, miten yhdistelmä on muodostettu. Toimitettavien lukujen tulee koskea edellistä vuotta sekä mahdollisia muutoksia aikaisempien vuosien lukuihin.

4 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Eurostat) luettelo BKTmh:n ja sen osien laadintamenetelmistä ja perustilastoista jatkuvasti ja viimeistään 18 kuukauden kuluessa tämän direktiivin tiedoksi antamisesta niiden menettelyjen mukaisesti, jotka komissio on vahvistanut 6 artiklassa tarkoitettua komiteaa kuultuaan.

5 artikla

Toimittaessaan 3 artiklassa säädetty tiedot, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle (Eurostat) mahdolliset käytettyjen menettelyjen ja perustilastojen muutokset.

III OSASTO

BKTmh:n laskennan tarkastuksia koskevat säännökset

6 artikla

1. Komissiota avustaa komitea, jossa on jäsenvaltioiden edustajat ja puheenjohtajana komission edustaja.

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi säädetyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan kyseisessä artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

3. Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle. Siinä tapauksessa noudatetaan seuraavaa:

- komissio lykkää päättämiensä toimenpiteiden soveltamista määräajaksi, joka asetetaan erikseen jokaisessa neuvoston hyväksymässä toimenpiteessä, mutta se ei missään tapauksessa saa ylittää kolmea kuukautta ilmoituksen tekopäivästä,
- neuvosto voi määräenemmistöllä päättää toisin edellisessä alakohdassa tarkoitetun ajan kuluessa.

7 artikla

Edellä 6 artiklassa tarkoitettu komitea tutkii tämän direktiivin täytäntöönpanoon liittyvät kysymykset, jotka sen puheenjohtaja omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä saattaa sen käsiteltäväksi, etenkin, kun on kyse:

- a) edellä 1 ja 2 artiklassa tarkoitettujen määritelmien noudattamisesta vuosittain;
- b) edellä 3 artiklassa säädettyjen ehtojen mukaan toimitettujen tietojen tutkimisesta vuosittain sekä 4 ja 5 artiklassa säädettyjen, BKTmh:n ja sen osien tilastolähteitä ja laskentamenetelmiä koskevien ehtojen ilmoittamisesta vuosittain.

Se käsittelee myös asioita, jotka liittyvät BKTmh:n tietojen tarkastamiseen ja BKTmh:n kattavuuteen liittyvään ongelmaan.

Tarvittaessa se tekee komissiolle ehdotuksen toimenpiteistä BKTmh:n tietojen saamiseksi vertailukelpoisemmiksi ja edustavammiksi.

IV OSASTO

Taloudelliset säännökset

8 artikla

Jäsenvaltiot saavat yhteisöltä rahoitusapua työhön BKT:n tietojen vertailukelpoisuuden ja edustavuuden parantamiseksi ensimmäisten vuosien aikana tämän direktiivin panemisessa täytäntöön. Kyseiseen avustukseen tarvittavaksi katsottu summa on 6 miljoonaa ecua.

Tehty Brysselissä 13 päivänä helmikuuta 1989.

V OSASTO

Loppusäännökset

9 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet viimeistään 12 kuukauden kuluessa sen tiedoksi antamisesta ⁽¹⁾.

10 artikla

Komissio antaa vuoden 1991 loppuun mennessä päätöksen 88/376/ETY/Euratom uudelleen tarkastelemisen yhteydessä kertomuksen tämän direktiivin soveltamisesta.

11 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. SOLCHAGA CATALAN

⁽¹⁾ Tämä direktiivi annettiin tiedoksi jäsenvaltioille 16 päivänä helmikuuta 1989.